



City of Downey

CIUDAD DE DOWNEY



MANUAL PARA PADRES

Oficina del Programa *ASPIRE*

Ciudad de Downey
Departamento de Parques y Recreación
7810 Quill Drive
Downey, CA 90242
(562) 904-8145
ASPIRE@downeyca.org

Sitios: Unsworth, Williams, Sussman, Carpenter

Coordinadora del Programa

Ashley Thederan athederan@downeyca.org

Sitios: Old River, Stauffer, Alameda, Ward

Coordinadora del Programa

Bibiana Bracy bbracy@downeyca.org

Sitios: Lewis, Gauldin, Price, Griffiths

Coordinadora del Programa

Sub-Coordinadora (soporte de oficina y sitios)

Veronica Valles vvalles@downeyca.org

Secretaria del Programa *ASPIRE*

Sandra Lopez slopez@downeyca.org

Supervisora del Programa

Michelle Jenney Arias mjenney@downeyca.org

Teléfonos Importantes

<u>Escuela</u>	<u>Director/a</u>	<u>Teléfono</u>
Alameda	Evelyn Errichetto eerrichetto@downeyca.org	(562) 879-0254
Carpenter	Marquita Noel Price mnoel@downeyca.org	(562) 618-7148
Gauldin	Kimberly Arriaga karriaga@downeyca.org	(562) 879-0527
Griffiths	Jaime Tapia itapia@downeyca.org	(562) 299-8451
Lewis	Jay Kreisher jkreisher@downeyca.org	(562) 319-9717
Old River	Angela Prado aprado@downeyca.org	(562) 445-7589
Price	Syomara Larin slarin@downeyca.org	(562) 319-9453
Unsworth	Katie Garcia kgarcia@downeyca.org	(562) 299-4871
Ward	Michelle McCullough mmccullough@downeyca.org	(562) 618-6397
Williams	Therese Jeбанanthan tjebanathan@downeyca.org	(562) 299-4969
Stauffer	Lizzette Romero lromero@downeyca.org	(562) 618-7418
Sussman	Marco Martinez mmartinez@downeyca.org	(562) 618-9340

Su director/a de sitio está disponible por teléfono después de escuela hasta las 6pm en días de clases regulares

Bienvenidos a ASPIRE

El programa Programa Educativo, Recreativo y de Información para Después de la Escuela o *ASPIRE* (por sus siglas en inglés), fue establecido por la Ciudad de Downey y el Distrito Escolar Unificado de Downey en Enero de 2001. El programa es un esfuerzo de colaboración entre la Ciudad y el Distrito Escolar. La meta del programa es proporcionar un ambiente seguro, divertido y educativo después de la escuela que cumpla con las necesidades de los estudiantes. Esta meta es lograda a través de la planeación e implementación de actividades divertidas y agradables que enriquecen a los estudiantes. El programa *ASPIRE* está subsidiado por el Departamento de Educación de California a través del fondo de becas para Educación y Seguridad Extracurricular. *ASPIRE* es un programa extracurricular gratuito con una cuota anual de inscripción y materiales de \$40. Exenciones de pago disponibles, favor de preguntar.

Quienes somos parte del programa *ASPIRE* estamos muy contentos de tener a su familia inscrita en nuestro programa. Es nuestra esperanza que usted, sus hijos y familia encuentren el programa beneficioso. El Manual de Padres está diseñado para dar a las familias una visión general del programa, así como también para informarles de las reglas e indicaciones que han sido establecidas.

Declaración de objetivo

"ASPIRE proporciona un entorno académico, enriquecedor y seguro dedicado a desarrollar y dar voz al liderazgo juvenil, con oportunidades de aprendizaje activo para mejorar el crecimiento socioemocional entre los participantes del programa ASPIRE."

PERSONAL

ASPIRE se esfuerza para ofrecer calidad en el programa extracurricular para sus hijos. La proporción de personal es de un líder del programa por cada 20 estudiantes. Su hijo será asignado a un líder del programa, con quien trabajará cada día. Hay un Director de sitio y un Sublíder del programa en cada escuela, quienes son responsable de las operaciones diarias del programa. Por favor vaya a conocer al Director y Sublíder del programa de su hijo. No dude en enviarnos cualquier duda o pregunta con ellos.

A veces, *ASPIRE* utiliza una agencia de personal para llenar los vacantes que no puedan llenarse con personal existente. La Agencia proporciona personal que cumple con los requisitos mínimos de dos años de experiencia trabajando con niños. Todos han sido procesados a través de la toma de huellas dactilares y matriculadas en el Departamento de justicia, así como la autorización médica.

LINEAMIENTOS DEL PROGRAMA

ASISTENCIA

El primer día de escuela será el **12 de Agosto, 2020**, *ASPIRE* estará cerrado debido al entrenamiento de nuestro personal. El primer día de *ASPIRE* será el **17 de agosto, 2020**. *ASPIRE* también estará cerrado durante vacaciones o días libres de estudiantes. El último día de clases será **el 28 de mayo, 2021** y *ASPIRE* estará abierto horario regular terminando el día en una excursión.

Gracias por participar en el programa después de escuela *ASPIRE* de educación y seguridad (*ASES*). Si el programa *ASPIRE* no cumple con las normas de asistencia, los fondos serán revocados y el programa se verá obligado a cerrar. La intención de la legislatura es que los estudiantes participen horas completas en el programa (incluso los días mínimos y salida temprana).

Información general de asistencia:

- Asista al programa todos los días desde la salida de escuela hasta las 6:00PM.
- Participar el día completo del programa *ASPIRE*.
- Los estudiantes deben asistir al programa de *ASPIRE* si asisten a la escuela.
- Si su estudiante no viene a la escuela, no pueden o no deben asistir al programa.
- Si los estudiantes no se sienten bien a la salida de escuela, necesitan primero reportarse al programa de *ASPIRE* y nuestro personal llamará a casa para que se recoja el/la estudiante.
- Se espera que los estudiantes se reporten directamente a *ASPIRE*. Los estudiantes que salen de la escuela serán suspendidos o retirados del programa.

CODIGO DE EDUCACION DE CALIFORNIA:

[Código de Educación de California 8483. (a) (1)] Cada componente del programa después de escuela ha establecido con arreglo al presente artículo y deberá comenzar de inmediato a la conclusión de la jornada escolar y operar un mínimo de 15 horas semanales y por lo menos asistir hasta las 6pm cada día escolar. Cada componente del programa después de escuela establecerá una política de salida temprana razonablemente para los alumnos del programa.

FALTAS DE ASISTENCIA

Estudiantes que tengan tres faltas seguidas sin una nota de padre notificando al personal de ASPIRE serán excluidos del programa. Si los estudiantes asisten a la escuela se espera que asistan a ASPIRE. Si los estudiantes no se sienten bien durante la salida de escuela, tienen que informar al Programa de ASPIRE y nuestro personal llamará al hogar para recoger temprano. Los estudiantes no pueden usar su teléfono personal para llamar a casa, el teléfono de ASPIRE está disponible. Cuando su hijo/a está ausente, debe llamar al Director de sitio reportar la ausencia y está obligado a proveer una nota al personal de ASPIRE. Los estudiantes no pueden dejarse en ASPIRE si no asistió a la escuela ese día. Si salen de la escuela para una cita, necesitarían volver a la escuela antes que suene la campana de para aceptarlos en ASPIRE. El Programa ASPIRE no se hace responsable de los estudiantes de las escuelas intermedias que no se reporten al programa. Aspire le notificará si su hijo/a tiene tres ausencias consecutivas seguidas.

Por favor asegúrese de comunicarse con el programa de ASPIRE, no a la oficina de la escuela con respecto a ausencias de ASPIRE. El programa de ASPIRE está separado del día escolar.

Si usted tiene ausencias excesivas, nuestro personal de ASPIRE hablará con usted y podrá pedir documentación para verificar el por qué su hijo/a no asistió al programa. Si su hijo/a va tener una ausencia extendida debido a una enfermedad o emergencia familiar, favor de comunicarse con el director/a de sitio antes que ocurra la ausencia. El no comunicarse de antemano con el personal del programa de ASPIRE puede resultar en que su hijo/a sea retirado del programa. No se permitirá el re-ingreso. Ausencias extendidas pueden también resultar en un aviso de asistencia; si cuentan con un máximo de 7 días de ausencias y/o salidas tempranas en el mes ya sea excusado o no.

POLIZA DE SALIDA TEMPRANA – (OCURRE SOLO UNA VEZ)

Si usted está recogiendo por motivo de salida temprana - aprobada, la puerta/reja estará cerrada y tendrá que llamar a su director/a de sitio al número de escuela. Su director/a de sitio podrá necesitar tiempo para venir abrir la puerta/reja, por lo tanto por favor sea paciente; no tomará más de 15 minutos.

La póliza de salida temprana de los estudiantes no está formada con la intención de usarse para la salida diaria de los estudiantes. Las familias pueden utilizar de vez en cuando esta póliza de salida temprana. El mal uso de la póliza de liberación temprana puede resultar en la terminación de los servicios. Ventana de liberación temprana.

Si necesita recoger a su hijo/a temprano debido a una cita o evento de una sola vez, necesita llenar la parte de atrás de la hoja de firmas e incluir el código y descripción de razón. Padre/s o guardián legal pueden solicitar una salida temprana (anticipada) si su estudiante debe salir del programa temprano regularmente. Si usted tiene salidas tempranas excesivas, nuestro personal le hablará y podrá solicitar documentación para verificar por qué su hijo/a no asistió al programa. Nuestro personal pondrá sus iniciales en la hoja de inicio de sesión que han verificado la documentación. Una combinación excesiva de ausencias y/o salidas temprana sin excusa y/o excusada de 7 oh más resultara en un recordatorio de asistencia independientemente de si se han mostrado notas a nuestro personal.

POLIZA DE SALIDA TEMPRANA – (ACTIVIDADES RECURRENTES)

Si usted necesita recoger a su niño antes de las 6:00PM de manera regular, usted deberá llenar un formulario de salida temprana (triplicado). La solicitud de salida temprana debe ser presentada y aprobada antes de que el estudiante salga del programa temprano. Prueba de inscripción y horario con los días deben presentarse junto con el formulario de salida temprana. Su solicitud de salida temprana será aprobada por un máximo de dos días por semana para citas o actividades extra-curriculares que comienzan antes de las 6:45 p.m. para permitir al menos 30 minutos a una hora antes de la actividad. El programa se reserva el derecho de negar las solicitudes de salida temprana. Los estudiantes deben asistir el día completo del programa ASPIRE el resto de la semana. Salidas tempranas anticipadas son válidas desde la fecha de aprobación hasta la fecha efectiva indicada. Si la salida temprana expira, los padres son responsables de llenar un nuevo formulario de salida temprana.

Su permiso de salida temprana aprobada deberá seguirse junto con el estudiante siendo recogido/a a la hora aprobada o más tarde. Si se pasa a recoger antes de la hora aprobada se requiere de un código en la hoja de salida y cuenta hacia la asignación máxima de 6 salidas/ausencias tempranas en el mes.

Los estudiantes no pueden estar ausentes del programa, todo estudiante deberá reportarse y asistir al programa por un mínimo de una hora (1) (con la excepción de una emergencia) antes de salir temprano. Toda forma/papeleo de salida temprana se expira a finales de diciembre y/o mayo y no se transfiere al nuevo año escolar, es la responsabilidad de todo padre de familia volver a llenar y entregar su nueva forma.

RAZONES DE SALIDA TEMPRANA

- Cita en curso tal como terapia o asesoramiento. Se deberá proporcionar nota de doctor junto con la forma de salida temprana.
- Actividad deportiva o enriquecimiento. Comprobante de inscripción, pago y horario/calendario con tiempos y días detallados debe entregarse junto con su forma de salida temprana. Si los padres proporcionan una carta del entrenador, el entrenador también debe proporcionar nombre y número telefónico para verificar la información.
- Horario de trabajo de padre(s) o guardián. La documentación debe ser proporcionada por el patrón.
- Visitas designadas por medio de un tribunal (juez) – debe proporcionar una copia de la orden de corte.
- Para recoger a un hermano en otro sitio de ASPIRE. Tiempos de salida dependerá del número de hermanos y distancia entre las escuelas. Los nombres de los hermanos necesitan ser escritos en la forma de salida temprana, y debe asignar cuál de los niños será el/la que se recoja temprano.
- Programa paralelo que se lleva a cabo en el sitio escolar, como banda escolar o deportes escolares (estudiantes de las escuelas intermedias deberán ser transportados por el autobús escolar para un partido de fuera de sitio escolar, deberá seguir las reglas de la escuela para regresar en el autobús).
- Programa paralelo que se lleva a cabo en otro sitio escolar, como **DFEO** (Fundación Downey para oportunidades educativas)

CONSECUENCIAS DE ASISTENCIA

Usted recibirá un aviso de asistencia para:

- una combinación de ausencias excesivas/salidas temprano (excusada o sin excusa) de 7 o más en el mes (incluyendo: notas del doctor/vacaciones/emergencia familiar, etc.)
- Cuando se recoge a su hijo/a, y no se llena el código en la parte de atrás de la hoja de firmas usando el código correcto y razón por tres (3) días o más.
- Firma ilegible
- Firmando el tiempo incorrecto
- Patrón de salida temprana sin llenar su formulario de salida temprana (por ejemplo, Martes para fútbol).

Los estudiantes que no asistan al programa como sea requerido se le darán un aviso de asistencia de la siguiente manera:

1er Aviso: Recordatorio de asistencia

2º Aviso: Último aviso y se requiere de una conferencia telefónica

3er Aviso: Se expulsa del programa

OBJETOS PERSONALES

Los estudiantes de ASPIRE no tienen permitido traer o usar artículos personales o electrónicos, como celulares, *ipods*, cámaras, juguetes etc., al programa. ASPIRE no se hace responsable por pérdidas, daños o robos de objetos si es traído al programa.

Los estudiantes recibirán una advertencia para guardar su teléfono celular/artículo/s personal/es; si su teléfono celular se mantiene afuera, resultará en un aviso de comportamiento. Si necesita comunicarse con su hijo/a, por favor llame al número de teléfono celular de ASPIRE. Si su hijo/a no se siente bien, necesitan informarle a un personal de ASPIRE para que puedan monitorearlos y usar el teléfono celular de sitio.

Los estudiantes no podrán publicar ninguna foto o video de cualquier estudiante o personal durante ASPIRE en ninguna red social. También, ningún padre de familia o estudiante puede solicitar como amigo/a a nuestro personal en las redes sociales.

El personal de ASPIRE se reserva el derecho de buscar en las mochilas de los estudiantes.

El personal de ASPIRE se reserva el derecho de revisar las mochilas de los estudiantes. ASPIRE se reserva el derecho de confiscar artículos prohibidos y entregar a la administración de la escuela, al departamento de policía de Downey o regresar a su tutor legal.

SALIDA DE LOS ALUMNOS

Los niños que participen en **ASPIRE** deben ser registrados por los padres/tutores o alguna persona asignada (pariente, amigo, o persona mayor de 16 años). Deberá asignar con nombre y apellido de quien recoja a su niño(a) en **ASPIRE** con credencial de emergencia. Puede actualizar la credencial de emergencia del niño(a) cualquier día durante todo el año escolar cuando se producen cambios. El niño no se relacionara con aquella persona que no tenga la tarjeta de emergencia – **NO HAY EXCEPCIÓN. Ningún cambio se puede hacer por teléfono. También, no se le dejara salir a ningún estudiante si la persona que pase a recoger parezca estar bajo la influencia de drogas o alcohol.**

Se requiere identificación de foto para que se libere al estudiante del programa. Padres y individuos autorizados a recoger algún estudiante debe esperar y mostrar su identificación a petición y debe cargarla todo el tiempo.

El nombre correcto y hora deberá firmarse en la hoja donde se recoge al estudiante con tinta azul o negra. La hora incorrecta se volverá escribir por el líder con sus iniciales. Incumplimiento al escribir el nombre y la hora incorrecta resultara en un recordatorio de asistencia.

Padres/ Guardianes o persona designada a recoger al estudiante deberá firmar legiblemente su primer nombre y apellido junto con la hora de salida. Si falla en firmar legiblemente a su hijo/a resultara en un aviso de asistencia.

Ejemplo

Example:

Okay: John Smith
Not Okay: [Signature]

Cuando llegue a recoger a su hijo, favor de estacionarse en el espacio designado y caminar al área de salida designado por la escuela de su hijo. Por favor, conduzca con seguridad y bajo el límite de velocidad. No está permitido estacionarse en zona roja, fuera de la zona, zona de autobuses o en un espacio para minusválidos.

PERMISO PARA CAMINAR ESCUELAS INTERMEDIAS

El permiso para caminar a casa está diseñado para aquellos padres de familia que no pueden recoger a su hijo(a) a las 6pm. La póliza 30 de oscurecer temprano **ASES** permite a los estudiantes caminar a casa 30 minutos antes del atardecer durante el horario de verano. Usted debe llenar un formulario de liberación de caminata 2019-2020 antes de que su hijo/a camine a casa. Esto no permite a los estudiantes que salgan del programa y esperen en la escuela hasta que el padre o guardián pase a recogerlo. **A los estudiantes que se les encuentre en el campamento de la escuela después que se les deja ir o se les vea que el padre o guardián pase a recogerlo se le revocara su permiso para caminar.**

En los días de lluvia o otras preocupaciones de seguridad, solicitamos que usted recoja su hijo directamente del programa. El personal de ASPIRE intentará contactar a usted para verificar que el niño(a) permanecerá en el programa hasta que lleguen a recogerlo.

El personal de ASPIRE mandara formas y correspondencia con los estudiantes y se le notificara a los padres por medio de una llamada telefónica. Todas las formas requieren de una firma y que se regresen al otro día. No hacerlo puede resultar en la suspensión del estudiante

Tiempo de Salida

Efectivo Agosto 19 – Octubre 18, 2019	5:50
Efectivo Octubre 21 – Noviembre 1, 2019	5:00
Efectivo Noviembre 4, 2019 – Febrero 7, 2020	4:15
Efectivo Febrero 10 – Marzo 6, 2020	5:00
Efectivo Marzo 9 – Mayo 29, 2020	5:50

TARJETA DE EMERGENCIA

En caso de emergencia el personal de **ASPIRE** se contactará con usted a través de los números mostrados en la credencial de emergencia del niño. **Es muy importante que tenga actualizados los números telefónicos de su trabajo, casa o de contactos de emergencia de la credencial de emergencia cuando se producen cambios.** Tarjetas de emergencia están disponibles en su sitio de ASPIRE. ASPIRE no tiene acceso a la tarjeta de emergencia de la escuela. Los estudiantes no podrán irse con nadie que no esté en la tarjeta de emergencia de ASPIRE.

La parte de atrás de la tarjeta de emergencia tiene un área para escribir las necesidades especiales de su hijo/a. Esto podría ser discapacidades médicas, físicas o mentales, o otro tipo de ayuda que necesiten. Esto ayudará a nuestro personal poder ayudar mejor a su hijo/a. Si su hijo/a tiene un asistente (*one on one*) durante el día escolar, usted deberá arreglar para que su hijo/a tenga un asistente (*one on one*) después de escuela.

ORDEN DE CORTE

Si hay una orden de corte por derechos de custodia y/o visitas o una orden de restringió el padre o guardián del estudiante deberá presentar una copia de la orden de corte a la oficina de ASPIRE. **Los estudiantes no pueden estar ausentes debido a una orden de corte, pero pueden salir temprano.** La orden de corte debe proporcionarse a la oficina de ASPIRE para que los términos de la orden se cumplan. Documentación de la orden de corte debe proporcionarse cada nuevo año escolar y cuando se producen o llegué a ver nuevos cambios.

ASPIRE no va a mediar entre los padres en lo que respecta a los acuerdos de custodia y ordenes de restringió. Todas las cuestiones en referente a la orden de corte deben arreglarse afuera del sitio de ASPIRE. Si los padres implican algún personal de ASPIRE o estudiantes y crean un ambiente hostil durante el tiempo de ASPIRE su estudiante será retirado del programa.

VISITANTES

Si un trabajador/a social debe visitar a su hijo/a deberá hacerse fuera del sitio de ASPIRE, la visita tampoco se podrá llevar a cabo en el sitio de ASPIRE ni por un breve momento. Usted puede recoger a su hijo/a temprano y firmar el código correcto en la hoja de firmas.

Observaciones de su hijo/a, de parte de un maestro, trabajador/a social, o personal del distrito está permitida siempre y cuando se hable antes con su director/a de sitio y sea de corta duración y no distraiga a su hijo/a o al resto de los otros estudiantes. Cualquier otro tipo de visita, como reunión o sesión, debe hacerse fuera del programa, y requerirá un permiso de salida temprana.

Si su niño(a) recibe tutoría de un profesor en su escuela, deberá hacerse fuera de ASPIRE. Usted puede recoger a su hijo(a) temprano y completar una forma de salida temprana para uso de tutoría.

Los voluntarios de ASPIRE tienen un proceso que incluye huellas dactilares a través del Departamento de justicia.

MEDICAMENTOS Y ALERGIAS

Es muy importante que anote todos los medicamentos y alergias en la tarjeta de emergencia de su hijo. En el caso de una emergencia el personal se referirá a la información en la tarjeta de emergencia.

Los estudiantes no pueden mantener el medicamento en sus mochilas. ASPIRE sólo puede mantener y administrar *Epi Pens*, jeringa de insulina e inhaladores para el asma. ASPIRE no tiene acceso a los inhaladores, dosis de insulina y plumas de *Epi* que se encuentran en la oficina de la escuela. Padres/tutores necesitan proporcionar a ASPIRE un dispositivo extra. Los padres deben completar un formulario "*solicitud de*

medicamentos" que acompañará el dispositivo y mantener cerrado en el gabinete de ASPIRE.

LESIONES

Lesiones se comunicarán en maneras variables: en persona a la hora de salida, por teléfono o a través de un "ouch report". Si un estudiante tiene una lesión grave y/o está desorientado o mostrando cualquier signo de conmoción cerebral como, pero no limitado a, mareos, náuseas, visión borrosa, el Departamento de bomberos de Downey será llamado. Del mismo modo, el contacto principal será telefoneado. Los servicios de emergencia evaluarán al estudiante y ellos liberarán al estudiante a usted, o si es necesario, lo transportarán al hospital local. Después de ser informado de una lesión, por favor evalúe y supervise a su hijo en casa. Aspire también tiene un formulario de "notificación de lesiones en la cabeza" para compartir con usted las señales que debe buscar cuando su hijo ha recibido una lesión en la cabeza.

SEGURIDAD

Los sitios de ASPIRE practican simulacros de seguridad como fuego, practica de encaso de un intruso, terremoto y a que puerta de emergencia deberán reunirse.

Si un estudiante de ASPIRE trae un arma al programa, hace una amenaza a otros, y/o hace una amenaza a la escuela (incluso si está bromeando), será reportado al Departamento de policía de Downey para investigación. Habrá repercusiones que podrían variar desde suspensión de ASPIRE, su retiro del programa de ASPIRE y hasta ir a la detención de menores. Una vez que se le llama a la policía, el contacto principal del estudiante será notificado de este incidente. Este tipo de incidentes también serán reportados a la administración de la escuela.

Si este tipo de incidente ocurre en el sitio después de escuela de su hijo/a, un correo electrónico será enviado al contacto principal que tenemos en archivo para comunicarle del problema. Por favor confirme con su director/a de sitio que la información de contacto sea reciente y este todo al día (por ex., dirección de correo electrónico y número de teléfono) está información está archivada y podemos garantizarle que usted tendrá conocimiento de tales ocurrencias.

Si un estudiante hace una amenaza a sí mismo, el Departamento de policía de Downey será llamado. También, dependiendo de la naturaleza de la amenaza, podría resultar en el transporte del estudiante con la supervisión y la evaluación adicional de los profesionales del Departamento de los Ángeles de salud mental. Una vez que la policía haya sido contactada, el contacto principal será telefoneado al número de teléfono más reciente proporcionado. Este tipo de incidentes también serán reportados a la administración de la escuela.

TRANSFERENCIA DE ESCUELAS

Si su hijo/a se transfiere a otra escuela, quizás pueda transferirse a ASPIRE siempre y cuando la escuela a la cual se está cambiando tenga un sitio de ASPIRE y haiga cupo. Favor de notificar a su Director local de sitio antes que el cambio ocurra. Si no hay cupo en el sitio de ASPIRE, su niño/a se añadirá a la lista de espera para la nueva escuela. También su hijo/a deberá estar inscrito o su permiso de escuela deberá de estar aceptado y listo para el primer día de escuela o se retirará a su hijo/a.

REGLAS CUANDO SE RECOGE A SU HIJO/A TARDE

El programa de ASPIRE cierra a las 6:00pm, deberá ir por su hijo/a puntualmente al termino de ASPIRE. No se le permite al personal de ASPIRE que firme la salida de su hijo si usted llega tarde. Si su hijo no ha sido recogido a las 6:00pm, el personal ASPIRE tratara de llamarlo a usted y aquellas personas que han sido designadas como los contactos de emergencia. Toda la información que está en la tarjeta de emergencia del programa ASPIRE deberá actualizarse a través del año escolar. Si usted o su contacto de emergencia no llega a las 7 pm ASPIRE tendrá el derecho de dejar a su hijo en el Departamento de Policía de Downey. **Cada vez que se recoja tarde a su hijo/a se le cobrará una multa por tardanza. No hay advertencias; se le cobrará la cuota de tardanza la primera vez que usted llegue tarde.**

Las multas por Tardanza empezarán a las 6:10 pm.

Por ejemplo:

6:10 – 6:30= \$10.00

6:31 – 6:45= \$20.00

6:46 – 7:00= \$30.00

\$10.00 por cada 15 minutos transcurridos y por porción del mismo

La multa de tardanza continuará incrementando hasta que se recoja al niño(a). La multa se tendrá que pagar antes de que el niño(a) regrese al programa ASPIRE o la fecha acordada dentro de la semana en que se recogió tarde. Si falta en pagar el último honorario en la fecha acordada, su hijo(a) será excluido del programa.

El padre o madre que llena y firma el paquete de registro es en última instancia el responsable de todas las tarifas. A falta de pago resultara en que el estudiante se retire del programa y no se la permitirá registrarse en el futuro.

Si se excede de **8 veces por año escolar** en recogerlo tarde suspenderán y/o excluirán a su hijo del programa de ASPIRE. **Favor de ajustar su reloj con el de ASPIRE para evitar recibir un aviso de retardo.**

DISCIPLINA

La participación en ASPIRE es una gran oportunidad para su hijo. Su hijo/a deberá seguir las reglas de la escuela y las del programa. El comportamiento perjudicial o irrespetuoso hacia otros alumnos o personal de ASPIRE será razón para suspenderlo y/o expulsarlo del programa.

Referencias del Comportamiento ASPIRE se utilizan para comunicarle respecto al comportamiento de su hijo. Las Referencias del Comportamiento no se llevan al expediente escolar permanente. El personal de ASPIRE y/o el Director Local lo van hacer participar en cualquier asunto disciplinario con respecto a su hijo. Además, es muy importante para nosotros la seguridad y bienestar de los alumnos de ASPIRE. ASPIRE no permite ningún tipo de contacto físico entre estudiantes (si el acto es o no intencional o humorístico).

Cualquier alumno(a) que se vea involucrado(a) en una confrontación física y/o ponga su mano(s) en otro alumno(a) o personal de ASPIRE será suspendido(a) del programa o dado(a) de baja del programa. Esto incluye, pero no se limita a: alboroto, golpes, patadas, obstrucción, lenguaje y/o temas inapropiados, etc.

ASPIRE sigue las mismas pólizas y reglas que el distrito escolar y se comunica con la administración de la escuela. Los estudiantes que se encuentren en violación de reglas de la escuela se podrán referir a la propia escuela si es necesario. La administración de la escuela decidirá en consecuencias disciplinarias adicionales.

Si un estudiante es retirado debido a un comportamiento no puede regresar en el mismo año escolar.

CÓDIGO DE CONDUCTA DE PADRES

Se espera que los padres de familia se comporten de una manera respetuosa y con buenos modales en todo momento en el sitio de ASPIRE. Los padres deben ser respetuosos hacia nuestro personal, otros padres de familia y a todos los estudiantes. No deberán usar lenguaje inapropiado, fuerte y ofensivo, comportamiento intimidante o hacer amenazas hacia el personal de ASPIRE, a otros padres o estudiantes. Los padres no pueden disciplinar o acercarse a ningún otro estudiante aparte del suyo(s).

Se espera que todos los padres de familia sean conductores corteses y se estacionen en espacios de estacionamientos marcados. No bloquee el tráfico, estacione en carril de fuego o área minusválida sin tener el permiso correcto.

Si ASPIRE le requiere una junta de padres, los padres de familia deberán estar disponibles para reunirse con ASPIRE durante las horas del programa. Se espera que todos los padres de familia estén disponibles para nuestro personal cuando se recoge a su hijo(a) en caso que se tenga que discutir alguna preocupación en referente a su estudiante o simplemente comunicarle información del programa de ASPIRE. Favor de detenerse a usar su teléfono celular cuando se encuentre en el sitio de ASPIRE.

Padres de familia no pueden intercambiar números de teléfono, solicitar o enviar mensajes a nuestro personal en las redes sociales.

Los padres de familia que no sigan el código de conducta de padres no se les permitirán paso a la escuela en el futuro y/o resultara en el retiro de su hijo/a del programa. Aplicación de la ley será llamada si es necesario.

Códigos penales: 243.5 arresto en campamento de la escuela, 415.5 peleando en campamento de la escuela, 626.6 reusó abandonar campamento de la escuela, 626.8 presencia perturbadora en la escuela.

ENCUESTA PARA PADRES

ASPIRE distribuirá encuestas sobre los padres con el paquete de la re-inscripción. El paquete de la re-inscripción no será aceptado a menos que la encuesta sobre los padres está completa. Las encuestas son requeridas por el fondo de becas del Departamento Estatal de Educación y son utilizadas en la evaluación anual de nuestro programa.

ORIENTACION OBLIGATORIA PARA PADRES

Al comienzo del año escolar, todos los padres deberán asistir a una orientación de ASPIRE donde se compartirá la información del programa y sitio. Los padres podrán reunirse con el personal y hacer preguntas.

Trámites de Estudiante

Documentos importantes como información médica o órdenes de corte no se transfieren al nuevo año escolar. **Toda la documentación deberá someterse cada nuevo año escolar.** Permisos distribuidos a lo largo del año requieren de una firma de padre o tutor.

REINSCRIPCIÓN AL PROGRAMA

Cada primavera el programa de *ASPIRE* va llevar a cabo la re-inscripción de los alumnos inscritos actualmente. Se les dará a los padres solo un paquete de reinscripción por estudiante/ hermano(a) cada primavera y se requiere que se complete y regrese en la fecha indicada. Favor de hablar con su Director/a de sitio sobre cómo conseguir un paquete durante el tiempo de reinscripción para un hermano/a que no esté en el programa. Si los documentos y la cuota no se regresan durante el periodo de reinscripción designado perderá su lugar, los padres deberán regresar en la fecha de inscripción por lotería para tratar de inscribir a sus alumnos para el próximo año escolar.

Ya una vez que su paquete de reinscripción se completa su hijo debe seguir en el programa por el resto del año escolar actual y con buena asistencia. Si el estudiante sale del programa o se da de baja por *ASPIRE* o padres después del periodo de reinscripción también serán retirado del próximo año escolar.

Debido al Bill de Asamblea *AB1567*, familias desamparadas (*homeless*) y niños de crianza (*Foster*) tendrán prioridad en la lista de espera, cuando un espacio está disponible. Esta información será verificada con el Distrito Escolar Unificado de Downey.

REPORTE MANDATARIO DE ABUSO INFANTIL

El personal de *ASPIRE* tiene el mandato como reporteros de abuso infantil y se les requiere por ley reportar cualquier sospecho de abuso o negligencia al Departamento de Servicios de Protección de Niños.

COMPONENTES DEL PROGRAMA

ASISTENCIA PARA TAREAS

Asistencia para Tareas es proporcionada de lunes a jueves por 45 minutos todos los días.

- El personal de *ASPIRE* asistirá a los estudiantes con sus tareas y los mantendrá en trabajando.
- El personal de *ASPIRE* no podrá revisar que la tarea este totalmente correcta, pero revisará puntos clave para asegurarse de que el niño está entendiendo el concepto.
- No se provee tutoría individual en *ASPIRE*. Cada tarde el padre/tutor tiene la responsabilidad de asegurarse de que toda la tarea este completa y correcta.
- El personal de *ASPIRE* no puede firmar los cuadernos de tarea o registros de lectura.
- Usted deberá repasar la tarea de su hijo(a) y firmar el cuaderno de tarea si es requerido.
- Cuando es posible, algunos sitios han designado a veces a utilizar el laboratorio de computadoras para trabajar en tareas.

Se espera que los estudiantes vayan preparados a *ASPIRE*. Necesitan llevar los materiales necesarios para completar su tarea. Esto incluye lápices, papel, libros, etc. A los alumnos no se les permite regresar al salón para recuperar su tarea o suplir lo que se les olvido.

Si usted quiere que su niño/a termine su tarea en casa usted deberá proporcionar un paquete alternativo de tarea para que su niño/a haga durante el tiempo de tarea en ASPIRE. A veces se ofrece La extensión de tarea al final del día, sin embargo, los estudiantes no pueden perderse otros componentes del programa para terminar su tarea.

El personal de *ASPIRE* utilizará la Forma para Aviso de Tarea (*Homework Notice Form*) para comunicar a los padres y al maestro del estudiante con respecto a la tarea. El programa de *ASPIRE* tiene como meta trabajar en equipo con los padres y maestros de nuestros alumnos para proporcionar una experiencia de tareas de calidad.

BOCADILLOS

El Distrito de Escuelas Unificadas de Downey proporciona a los estudiantes de *ASPIRE* un bocadillo diario. El bocadillo cumple o sobrepasa los requisitos de nutrición establecidos por los estatutos y reglamentos locales, estatales y federales. **Notifique por favor a su director/a de sitio de ASPIRE si su niño(a) tiene alguna alergia a algún alimento.**

Si lo desean, los niños podrán llevar su propio bocadillo. El bocadillo se debe comer en el tiempo señalado. Si usted proporciona a su niño(a) con un bocadillo de casa asegúrese por favor que el bocadillo sea sano, nutritivo y se apegue a las políticas de la escuela. No se permite ningún tipo de comida rápida, patatas fritas (*hot cheetos*), soda o dulce.

DIAS MINIMOS

ASPIRE opera de la hora de salida de escuela hasta las 6:00 PM en días mínimos. En días cortos se puede requerir que los padres provean los bocadillos para sus hijos. Los bocadillos deben ser sanos, nutritivos y cumplir con los lineamientos de la escuela. No se permite ningún tipo de comida rápida, patatas fritas (*hot cheetos*), soda o dulce.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA PRIMARIA

LitART

El Plan de Lectura *LitART* es un programa integral de artes literarias que provee actividades interesantes a los estudiantes. *LitART* utiliza libros para niños y novelas premiados para despertar el interés de los estudiantes en la lectura, escritura, teatro, arte y actividades de rendimiento de matemáticas. El plan de estudios se ajusta a las normas estatales fundamentales comunes y enfatiza estrategias basadas en la investigación. **Hay cinco temas cada año escolar.** Hay 15 libros de dibujos y una novela por tema apropiada de 1 grado. *LitART* se enseña dos veces por semana. Todos los líderes de *ASPIRE* están capacitados para enseñar la clase de *Lit-Art*. Esta clase es única y divertida, utilizando una variedad de estrategias divertidas y agradables, tales como repetir la historia usando pantomima, improvisación espontánea, leer en voz alta, lectura en eco, lectura en pares o lectura haciendo personajes. Después de tiempo de lectura, los estudiantes participan en diferentes actividades de rendimiento que están diseñadas para reforzar y fortalecer la comprensión, habilidades de escritura y vocabulario de los estudiantes. Por ejemplo, ellos podrían hacer una respuesta creativa la cual puede involucrar manualidades o juegos relacionados con el libro o respuesta de habilidad de lectura la cual puede consistir en escritura, palabras de vocabulario, reconocimiento de diferentes palabras o frases. El personal también utiliza un diario de respuesta de actividades, las cuales fomentan a los estudiantes a escribir una respuesta a una pregunta relacionada con el libro. Además, también hay preguntas de comprensión y juegos con mensajes misteriosos que son utilizados para despertar el interés de los estudiantes.

SPARKS EDUCACION FISICA

El programa de *SPARKS* recreación activa promueve calidad Y actividad física diaria para los jóvenes. *SPARKS* tiene actividades relacionadas con la salud. El enfoque durante las sesiones es sobre la juventud que este activamente en el movimiento del desarrollo apropiado. *SPARKS* también está diseñado para alcanzar otros resultados, incluyendo el logro de motores habilidades, conocimientos y valores sociales. *SPARKS* está diseñado para llegar a la máxima participación de todos los niños, independientemente de su capacidad. Práctica y participación activa son los medios para mejorar la aptitud de la juventud en referente a sus habilidades y que disfruten de la actividad física.

Actividades atractivas - CLUBES

Los estudiantes participarán en su club de elección. Los días de club varían de un sitio a otro. Los estudiantes o líder del programa proporcionan ideas para el club; los estudiantes se registran en el club de su preferencia y

participan en el club de su elección durante seis semanas. El último día del club, los estudiantes participan en un evento culminante. Cada club incorpora las normas estatales fundamentales comunes.

STEAM Y COMPETENCIAS PARA EL SIGLO 21

ASPIRE incorpora actividades de *STEAM* (ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas) para proporcionar una variedad de diversión y enriquecimiento educativo. La iniciativa de *STEAM* en los programas después de clases es un medio para fomentar, educar y preparar a la juventud de hoy a seguir carreras en campos relacionados con *STEAM*. Las habilidades del siglo 21 son la clave para desarrollar una generación de innovadores exitosos para fomentar las artes, los negocios y la creatividad. ASPIRE enlaza las habilidades del siglo 21 y establece normas estatales fundamentales comunes en actividades de pensamiento, formas de trabajo, herramientas para el trabajo y habilidades para vivir en el mundo.

Ejemplo de componentes de STEM actividades y clubes:

Desfile de modas de cinta adhesiva, montaña rusa currículo, Club de cocina, Consejo de estudiantes, Club de tecnología, Club de fotografía.

CHARACTER COUNTS (PILARES DE CARATER)/ EMOCION SOCIAL

El programa de ASPIRE utiliza el programa de desarrollo del carácter llamado *Character Counts!* Hay seis pilares del Carácter: Honradez, Respeto, Responsabilidad, Justicia, Estima y Civismo. Estos seis pilares serán demostrados y enseñados a los alumnos de *ASPIRE*. Los alumnos aprenden acerca de uno de los pilares y hacen una actividad relacionada con éste cada día. El pilar cambia cada mes. ASPIRE también utiliza Auto-Ser-Bueno y Crónicas de Carácter como plan de estudios para reforzar los pilares de carácter. Además de los recuentos de caracteres, el personal de ASPIRE puede utilizar actividades de: *auto-B-Good*, crónicas de carácter, *Sanford Harmony*, y *no Haters* currículo para la educación del carácter. También el currículo de *Cada Lunes Cuenta*, obtiene que los estudiantes piensen en cosas que puedan hacer una diferencia. *ASPIRE* también escogerá "*Kids of Character*" (*Chicos con Carácter*) cada mes. Los estudiantes son elegidos por haber demostrado el pilar del carácter de ese mes.

Escuela Primaria Programa de Actividades

<u>Hora</u>	<u>Lunes</u>	<u>Martes</u>	<u>Miercoles</u>	<u>Jueves</u>	<u>Viernes</u>
<u>2:30</u>	Asistencia Merienda	Asistencia Merienda	Asistencia Merienda	<u>1:45</u> Asistencia Merienda	Asistencia Merienda
<u>3:00</u>	<i>SPARK</i> (Recreación Activa)	<i>SPARK</i> (Recreación Activa)	<i>SPARK</i> (Recreación Activa)	<u>2:00</u> <i>SPARK</i> (Recreación Activa)	<i>SPARK</i> (Recreación Activa) Pilares de Carácter
<u>3:30</u>	Every Monday Matters/ Harmony/ Pilares de Carácter	Lectura <i>LitART</i> - Currículo	Club de Líder Enriquecimiento	<u>2:45</u> Lectura <i>LitART</i> - Currículo	<i>STEAM</i>
<u>4:30</u>	Tarea	Tarea	Tarea	Tarea	<i>Club</i>
<u>5:30</u>	Extensión de tarea	Extensión de tarea	Extensión de tarea	Extensión de tarea	Juegos
<u>6:00</u>	Limpiar Clases de Programa	Limpiar Clases de Programa	Limpiar Clases de Programa	Limpiar Clases de Programa	Limpiar Clases de Programa

PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA LA ESCUELA INTERMEDIA

REGISTRO

Los estudiantes deben notificar y reportarse al programa de ASPIRE a 5 minutos del cierre de la escuela. Si el estudiante no se reporta a tiempo tendrá consecuencias de disciplina. Si están en alguna actividad escolar como clubes o deportes que se llevan a cabo en la escuela, después de reportarse con su líder de grupo de ASPIRE, ellos serán despedidos a la actividad. Una vez que haya terminado su actividad, tendrán 5 minutos para volver a ASPIRE, si no regresan a ASPIRE, se marcará como falta injustificada. El estudiante deberá proporcionar una nota del maestro (a) a su regreso a ASPIRE.

PREPARACION (TAREAS)

Este tiempo lo dedicaran para que los estudiantes trabajen en su tarea. El personal de ASPIRE asistirá a los estudiantes con la tarea y los mantendrán ocupados haciendo tarea. Tutoría individual no está disponible y es la responsabilidad de cada padre o guardián asegurarse de que todas las tareas estén completas cada noche.

SPARK (RECREACION ACTIVA)

SPARK es un componente de recreación activa que promueve la calidad de actividad física diaria para los jóvenes. SPARKS destaca actividades físicas relacionadas con la salud. El enfoque durante las sesiones es la juventud que esté activo todo el tiempo durante su desarrollo. SPARK también está diseñado para llegar a otros resultados incluyendo el logro de habilidades, conocimientos y valores sociales. SPARK está diseñado para fomentar al máximo la participación de cada estudiante a pesar de su habilidad. Practica y participación activa son los medios para mejorar las habilidades de la juventud y que disfruten de la actividad física.

Actividades atractivas - CLUBES

Los estudiantes y el personal conjuntan ideas para los clubes y los estudiantes votan por los mejores clubes. Los mejores equipos son elegidos y el personal elige cuál conducirá. Se le pedirá a los estudiantes entonces que se inscriban para uno de los clubs. Los clubes se llevan a cabo cuatro veces a la semana por seis semanas. Los estudiantes participan en actividades relacionadas con el club que son educativos. Cada club está alineado con el aprendizaje de los directores después de escuela para asegurar el crecimiento y desarrollo estudiantil. Clubes en la escuela media son una forma encubierta de aprendizaje. El club termina en un evento que culminó como una fiesta, excursión, fin de fiesta o de algún tipo. Ejemplos de los clubes anteriores son: Club de Cocina, el Club de *Graffiti*, el Club de Tecnología, Artes y Oficios Club, Club de Ciencias, Club de Música, y el Club de Amigas.

CHARACTER COUNTS (PILARES DE CARACTER) / EMOCION SOCIAL

El programa de ASPIRE utiliza el programa de desarrollo del carácter llamado *Character Counts!* Hay seis pilares del Carácter: Honradez, Respeto, Responsabilidad, Justicia, Estima y Civismo. Estos seis pilares serán demostrados y enseñados a los alumnos de ASPIRE. También el currículo de *Cada Lunes Cuenta*, obtiene que los estudiantes piensen en cosas que puedan hacer una diferencia.

STEAM Y COMPETENCIAS DEL SIGLO 21

ASPIRE incorpora **STEM** (Ciencia, Tecnología, Enriquecimiento y Matemáticas) actividades que proporciona una variedad de diversión y actividades de enriquecimiento educativo. La Iniciativa de STEAM se lleva a cabo en los programas de después de clases. Son un medio para fomentar, educar y preparar a la juventud de hoy día a seguir carreras en campos relacionados con STEAM. Las habilidades del siglo 21 son clave para desarrollar una generación de éxito innovadores para fomentar las artes, los negocios y creatividad. ASPIRE usa habilidades del siglo 21 junto con normas estatales fundamentales comunes en forma de pensamiento, herramientas para el trabajo y habilidades para vivir en el mundo. Por último, el personal trabaja en las "4 C" de las habilidades del siglo XXI a través de: comunicación, colaboración, creatividad y pensamiento crítico.

Ejemplo de componentes de STEM actividades y clubes:

Desfile de modas de cinta adhesiva, montaña rusa currículo, Club de cocina, Consejo de estudiantes, Club de tecnología, Club de fotografía.

VIERNES DIVERTIDOS

Los viernes son los días de diversión, diversión, diversión! El personal y los estudiantes planearán actividades divertidas y emocionantes y eventos especiales para los viernes.

Escuela Intermedia Horario de Actividades

<u>Hora</u>	<u>Lunes</u>	<u>Martes</u>	<u>Miércoles</u>	<u>Jueves</u>	<u>Viernes</u>
2:35	Asistencia Bocadillo	Asistencia Bocadillo	Asistencia Bocadillo	Asistencia Bocadillo	Asistencia Bocadillo
3:00	Tarea	Tarea	Tarea	Tarea	Viernes Divertido
4:00	SPARKS (Recreación Activa)	SPARKS (Recreación Activa)	SPARKS (Recreación Activa)Cada Día Importa	SPARK (Recreación Activa)	Viernes Divertido
4:30	<u>Clubes Lideres</u> Club CSI Club de Arte Creativo Ponte en forma ASPIRE	<u>STEM</u> Enriquecimiento Fotografía Cocina Club	<u>Clubes Lideres</u> Club CSI Club de Arte Creativo	<u>STEM</u> Enriquecimiento Fotografía Cocina Club	Viernes Divertido
5:15	Extensión de tarea Actividad en grupo pequeño	Extensión de tarea Actividad en grupo pequeño	Extensión de tarea Actividad en grupo pequeño	Extensión de tarea Actividad en grupo pequeño	Actividad en grupo pequeño
6:00	Programa Cierra	Programa Cierra	Programa Cierra	Programa Cierra	Programa Cierra